



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

§ V. Conjugação dos Verbos irregulares da 4 conjugação.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

	Vós quereis.	<i>Vous voulez.</i>	vu vulé.
	Elles querem.	<i>Ils veulent.</i>	i veüle.
<i>Imperf.</i>	Eu queria.	<i>Je voulois.</i>	je vulè.
<i>Pret.</i>	Eu quiz.	<i>Je voulus.</i>	je vulú.
<i>Fut.</i>	Eu quererei.	<i>Je voudrai.</i>	je vudré.
<i>Cond.</i>	Eu quereria.	<i>Je voudrois.</i>	je vudrè.
<i>Conj.</i>	Que eu queira.	<i>Que je veuille.</i>	ke je veúlhe.
	Que tu queiras.	<i>Que tu veilles.</i>	ke tu veúlhe.
	Que elle queira.	<i>Qu'il veuille.</i>	ki veúlhe.
	Que nós queira- mos.	<i>Que nous vou- lions.</i>	ke nu vuliôm.
	Que vós quei- rais.	<i>Que vous vou- liez.</i>	ke vu vulié.
	Que elles quei- raõ.	<i>Qu'ils veillent.</i>	ki veúlhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu quizesse.	<i>Que je voulusse.</i>	ke je vulúce.
<i>Comp.</i>	Tenho querido.	<i>J'ai voulu.</i>	jé vulú.

§ V.

CONJUGAC,AM DOS VERBOS IRREGULARES,
da quarta Conjugação em re.

Battre.

<i>Inf.</i>	B Ater.	<i>Battre.</i>	bátre.
<i>Part. act.</i>	Batendo.	<i>Battant.</i>	batám.
<i>Part. pas.</i>	Batido.	<i>Battu.</i>	batú.
<i>Pres.</i>	Eu bato.	<i>Je bats.</i>	je há.
	Nós batemos.	<i>Nous battons.</i>	nu batôm.
<i>Imperf.</i>	Eu batia.	<i>Je battois.</i>	je batè.
<i>Pret.</i>	Eu bati.	<i>Je battis.</i>	je batí.
<i>Fut.</i>	Eu baterei.	<i>Je battrai.</i>	je battré.
<i>Cond.</i>	Eu bateria.	<i>Je battrais.</i>	je battrè.
	<i>Imper.</i>	Bate tu.	<i>Bats.</i>
	Bata elle.	<i>Qu'il batte.</i>	ki bate.
<i>Conj.</i>	Que eu bata.	<i>Que je batte.</i>	ke je bate.
<i>Imperf.</i>	Que eu bateffe.	<i>Que je battisse.</i>	ke je batíce.
<i>Comp.</i>	Tenho batido.	<i>J'ai battu.</i>	jé batú.

Os seus compostos se conjugão da mesma fórma.

Abater.

Abattre.

abátre.

Com-

Combater.	Combattre.	combátte.
Debater.	Débatte.	débatte.
Rebater.	Rabatte.	rabátte.
Tornar a bater.	Rebattre.	rebátte.
Deleitar-se.	S'ébattre.	sébátte.

Boiré.

<i>Inf.</i>	Beber.	Boire.	boàre.
<i>Part. act.</i>	Behendo.	Buvant.	buvám.
<i>Part. pas.</i>	Bebido.	Bu.	bu.
<i>Pres.</i>	Eu bebo.	Je bois.	je boà.
	Tu bebes.	Tu bois.	tu boà.
	Elle bebe.	Il boit.	i boà.
	Nós bebemos.	Nous buvons.	nu buvóm.
	Vós bebeis.	Vous buvez.	vu buvé.
	Elles bebem.	Ils boivent.	i boàve.
<i>Imperf.</i>	Eu bebia.	Je buvois.	je buvé.
<i>Pret.</i>	Eu bebi.	Je bus.	je bu.
<i>Fut.</i>	Eu beberei.	Je boirai.	je boàrè.
<i>Cond.</i>	Eu beberia.	Je boirois.	je boàrè.
<i>Imp.</i>	Bebe tu.	Bois.	boà.
	Beba elle.	Qu'il boive.	ki boàve.
<i>Conj.</i>	Que eu beba.	Que je boive.	ke je boàve.
<i>Imperf.</i>	Que eu bebesse.	Que je busse.	ke je búce.
<i>Comp.</i>	Tenho bebido.	Fai bu.	je bu.

O seu composto Tornar a beber *Reboire* conjuga-se do mesmo modo.

Circoncire.

<i>Inf.</i>	Circumcidar.	Circoncire.	circômçire.
<i>Part. act.</i>	Circumcidando.	Circoncisant.	circômçizam.
<i>Part. pas.</i>	Circumcidado.	Circoncis.	circômçi.
<i>Pres.</i>	Eu circumcideo.	Je circonçis.	je circômçi.
	Nós circumcidea-	Nous circonçi-	nu circômçizóm.
	mos.	sous.	
<i>Imperf.</i>	Eu circumcidea-	Je circonçissois.	je circômçizè.
	va.		
<i>Pret.</i>	Eu circumcidei.	Je circonçis.	je circômçi.
<i>Fut.</i>	Eu circumcidarei.	Je circonçirai.	je circômçirè.
<i>Cond.</i>	Eu circumcidea-	Je circonçirois.	je circômçirè.
	ria.		

Conj.

Conj.	Que eu circum-	Que je circonci-	ke je circumci-
	cide.	se.	ze.
Imperf.	Eu circumcidaf-	Que je circoncif-	ke je circômci-
	se.	se.	ce.
Comp.	Tenho circumci-	Fai circoncis.	jé circômci-
	do.		

Clore.

Este Verbo não tem pessoas do plural do tempo presente, mas tem todos os tempos compostos, e os simples seguintes no singular.

Inf.	Fechar.	Glore, ou Clorre.	clôre, u clôrre.
Part pas.	Fechado.	Clos.	clô.
Pref.	Eu fecho.	Je clos.	je clô.
	Tu fechas.	Tu clos.	tu clô.
	Elle fecha.	Il clot.	i clô.
Fut.	Eu fecharei.	Je clorai.	je clôré.
Cond.	Eu fecharia.	Je clorois.	je clôrè.
Comp.	Eu tenho fecha-	Fai clos.	je clô.
	do.		

Conjugaõ-se da mesma sorte os Verbos.

Cercar.	Enclorre.	amclôrre.
Tornar a cercar.	Renclorre.	ramclôrre.
Eu cerquei o meu	Fai enclos mon	jé amclô môm
jardim com huma	jardim d'un bon	jardém deum bôm
boa parede.	mur.	mur.
Não fechei olho	Je n'ai pas clos	je né pâ clô leúth
toda a noite.	Pœil de la nuit.	de la nuí.

Eclore outro composto de Clore não tem senão as terceiras pessoas nos tempos seguintes; toma o Verbo auxiliar Etre para os tempos compostos.

	Eclore.	
Inf.	Abrir-se.	Eclore, ou Ec- éklôre, u éclôr-
		lorre.
Pref.	Abre-se.	Il éclot.
	Abrem-se.	Ils éclofent.
Fut.	Abrir-se-ha.	Il éclora.
	Abrir-se-hão.	Ils écloront.
Cond.	Abrir-se-hia	Il écloroit.

Cc

Abrir-

	Abrirse-hiaõ.	<i>Ils éclorent.</i>	i-zéklôrê.
Conj.	Que se abra.	<i>Qu'il éclosse.</i>	ki-léklôze.
	Que se abraõ.	<i>Qu'ils éclosent.</i>	ki-zéklôze.
Comp.	Está aberto.	<i>Il est éclos.</i>	i-lê-téklô.
		<i>Conclure.</i>	
Inf.	Concluir.	<i>Conclure, ou conclurre.</i>	cômklúre, u cômklúrre.
Part. act.	Concluindo.	<i>Concluant.</i>	cômklúam.
Part. pas.	Concluido.	<i>Conclu.</i>	comklú.
Pres.	Eu concluo.	<i>Je conclus.</i>	je cômklú.
	Nós concluimos.	<i>Nos concluons.</i>	nu cômklúom.
Imperf.	Eu concluia.	<i>Je concluois.</i>	je cômklué.
Pret.	Eu conclui.	<i>Je conclus.</i>	je cômklú.
Fut.	Eu concluiréi.	<i>Je conclurai.</i>	je cômkluré.
Cond.	Eu concluiria.	<i>Je conclurois.</i>	je cômkluré.
Imp.	Conclue tu.	<i>Conclus.</i>	cômklú.
	Conclua elle.	<i>Qu'il conclue.</i>	ki cômklá.
Conj.	Que eu conclua.	<i>Que je conclue.</i>	ke je cômklá.
Imperf.	Eu concluisse.	<i>Que je conclusse.</i>	ke je cômklúce.
Comp.	Tenho concluido.	<i>J'ai conclu.</i>	je cômklú.

O Verbo Excluir *Exclurre* se conjuga da mesma forma.

		<i>Confire.</i>	
Inf.	Fazer doce.	<i>Confire.</i>	cônfire.
Part. act.	Fazendo doce.	<i>Confisant.</i>	cômfisam.
Part. pas.	Feito doce.	<i>Confit.</i>	cômfi.
Pres.	Eu faço doce.	<i>Je confis.</i>	je cômfi.
	Nós fazemos doce.	<i>Nous confisons.</i>	nu cômfisôm.
Fut.	Eu farei doce.	<i>Je confirai.</i>	je cômfiré.
Cond.	Eu faria doce.	<i>Je confirois.</i>	je cômfiré.
Imp.	Faze tu doce.	<i>Confis.</i>	cômfi.
Conj.	Que eu faça doce.	<i>Que je confisse.</i>	ke je cômfice.
	Que elle faça doce.	<i>Qu'il confisse.</i>	ki cômfice.
Comp.	Tenho feito doce.	<i>J'ai confit.</i>	je cômfi.

Con-

Conoître.

<i>Inf.</i>	Conhecer.	<i>Connoître.</i>	cônètre.
<i>Part. act.</i>	Conhecendo.	<i>Connoissant.</i>	cônèssam.
<i>Part. pas.</i>	Conhecido.	<i>Connu.</i>	cónú.
<i>Fres.</i>	Eu conheço.	<i>Je connois.</i>	je cônè.
	Nós conhece-	<i>Nous connois-</i>	nu cônèssôm.
	mos.	<i>sons.</i>	
<i>Imperf.</i>	Eu conhecia.	<i>Je connoissois.</i>	je cônècè.
<i>Pret.</i>	Eu conheci.	<i>Je connus.</i>	je cônú.
<i>Fut.</i>	Eu conhecerei.	<i>Je connoîtrai.</i>	je cônètrè.
<i>Cond.</i>	Eu conheceria.	<i>Je connoitrois.</i>	je cônètrè.
<i>Imp.</i>	Conhece tu.	<i>Connois.</i>	cônè.
	Conheça elle.	<i>Qu'il connoisse.</i>	ki cônèce.
<i>Conj.</i>	Que eu conheça.	<i>Que je connois-</i>	ke je cônèce.
		<i>se.</i>	
<i>Imperf.</i>	Eu conhecesse.	<i>Que je connus-</i>	ke je cônúce.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho conheci-	<i>J'ai connu.</i>	je cónú.
	do.		

Todos os Verbos, que terminaõ em *oitre* se conjugão como este.

	<i>Accroître.</i>	acrètre.
	<i>Apparoître.</i>	aparètre.
	<i>Comparoître.</i>	cõmparètre.
	<i>Disparoître.</i>	disparètre.
	<i>Décroître.</i>	dècrètre.
	<i>Méconnoître.</i>	mècônètre.
	<i>Reconnoître.</i>	recônètre.
	<i>Reparoître.</i>	reparètre.
	<i>Coudre.</i>	
<i>Inf.</i>	Coser.	cúdre.
<i>Part. act.</i>	Cosendo.	cuzãm.
<i>Part. pas.</i>	Cosido.	cuzú.
<i>Fres.</i>	Eu coso.	je cu.
	Tu coses.	tu cu.
	Elle cose.	i cu.
	Nós cosemos.	nu cuzôm.
	Vós coseis.	vu cuzé.

	Elles cofem.	Ils <i>consent.</i>	i cúze.
<i>Imperf.</i>	Eu cofia.	<i>Je cousois.</i>	je cuzè.
<i>Pret.</i>	Eu cofi.	<i>Je confis.</i>	je cuzi.
<i>Fut.</i>	Eu coferei.	<i>Je coudrai.</i>	je cùdré.
<i>Cond.</i>	Eu coferia.	<i>Je coudrois.</i>	je cudrè.
<i>Imp.</i>	Cofe tu.	<i>Couds.</i>	cu.
	Que elle cofa.	<i>Qu'il confe.</i>	ki cúze.
<i>Cond.</i>	Que eu cofa.	<i>Que je confe.</i>	ke je cuzè.
<i>Imperf.</i>	Que eu cofeffe.	<i>Que je confiffe.</i>	ke je cuzice.
<i>Comp.</i>	Tenho cofido.	<i>J'ai confu.</i>	jé cuzú.

Tem dois Verbos compostos , que fequem a mesma regra.

Descoser.	<i>Découdre.</i>	décúdre.
Tornar a coser.	<i>Recoudre.</i>	recúdre.

Craindre.

<i>Inf.</i>	Temer.	<i>Craindre.</i>	cremdre.
<i>Part. act.</i>	Temendo.	<i>Graignant.</i>	crénhám.
<i>Part. pas.</i>	Temido.	<i>Craint.</i>	crém.
<i>Pres.</i>	Eu temo.	<i>Je crains.</i>	je crém.
	Tu temes.	<i>Tu crains.</i>	tu crém.
	Elle teme.	<i>Il craint.</i>	i crém.
	Nós tememos.	<i>Nous craignons.</i>	nu crénhôm.
	Vós temeis.	<i>Vous craignez.</i>	vu crénhè.
	Elles temem.	<i>Ils craignent.</i>	i crénhe.
<i>Imperf.</i>	Eu temia.	<i>Je craignois.</i>	je crénhè.
<i>Pret.</i>	Eu temi.	<i>Je craignis.</i>	je crénhi.
<i>Fut.</i>	Eu temerei.	<i>Je craindrai.</i>	je crémdré.
<i>Cond.</i>	Eu temeria.	<i>Je craindrois.</i>	je cremdrè.
<i>Imp.</i>	Teme tu.	<i>Crains.</i>	crém.
	Tema elle.	<i>Qu'il craigne.</i>	ki crénhe.
<i>Conj.</i>	Que eu tema.	<i>Que je craigne.</i>	ke je crénhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu temeffe.	<i>Que je craignif-</i>	ke je crénhice.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho temido.	<i>J'ai craint.</i>	jé crém.

Todos os Verbos , que acabaõ em *aindre* , se conjugão por este.

Obrigar , ou	<i>Contraindre.</i>	cômtrémdre.
constranger.		
Violar , ou que-	<i>Enfraindre.</i>	amfrémdre.
brantar.		

Ter

Ter dor. *Plaindre.* plémdre.
 Queixar-se. *Se plaindre.* se plémdre.

Croire.

<i>Inf.</i>	<i>Crer.</i>	<i>Croire.</i>	<i>croare.</i>
<i>Part. act.</i>	<i>Crendo.</i>	<i>Croyant.</i>	<i>croaiám.</i>
<i>Part. pas.</i>	<i>Crido.</i>	<i>Cru.</i>	<i>cru.</i>
<i>Pres.</i>	<i>Eu creio.</i>	<i>Je crois.</i>	<i>je croa.</i>
	<i>Tu cres.</i>	<i>Tu crois.</i>	<i>tu croa.</i>
	<i>Elle ciê.</i>	<i>Il croit.</i>	<i>i croa.</i>
	<i>Nós cremos.</i>	<i>Nous croyons.</i>	<i>nu croaiôm.</i>
	<i>Vós credes.</i>	<i>Vous croyez.</i>	<i>vu croaic.</i>
	<i>Elles crem.</i>	<i>Ils croient.</i>	<i>i croa.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Eu cria.</i>	<i>Je croyois.</i>	<i>je croaiê.</i>
<i>Pret.</i>	<i>Eu cri.</i>	<i>Je crus.</i>	<i>je cru.</i>
<i>Fut.</i>	<i>Eu crerei.</i>	<i>Je croirai.</i>	<i>je croaré.</i>
<i>Cond.</i>	<i>Eu creria.</i>	<i>Je croirois.</i>	<i>je croarê.</i>
<i>Imp.</i>	<i>Crê tu.</i>	<i>Crois.</i>	<i>croa.</i>
	<i>Creia elle.</i>	<i>Qu'il croie.</i>	<i>ki croa.</i>
<i>Conj.</i>	<i>Que eu creia.</i>	<i>Que je croie.</i>	<i>ke je crê.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Que eu cresse.</i>	<i>Que je crusse.</i>	<i>ke je cruce.</i>
<i>Comp.</i>	<i>Tenho crido.</i>	<i>J'ai cru.</i>	<i>jé cru.</i>

Dire.

<i>Inf.</i>	<i>Dizer.</i>	<i>Dire.</i>	<i>dire.</i>
<i>Part. act.</i>	<i>Dizendo.</i>	<i>Disant.</i>	<i>dizám.</i>
<i>Part. pas.</i>	<i>Dito.</i>	<i>Dit.</i>	<i>di.</i>
<i>Pres.</i>	<i>Eu digo.</i>	<i>Je dis.</i>	<i>je di.</i>
	<i>Tu dizes.</i>	<i>Tu dis.</i>	<i>tu di.</i>
	<i>Elle diz.</i>	<i>Il dit.</i>	<i>i di.</i>
	<i>Nós dizemos.</i>	<i>Nous disons.</i>	<i>nu dizôm.</i>
	<i>Vós dizeis.</i>	<i>Vous dites.</i>	<i>vu dite.</i>
	<i>Elles dizem.</i>	<i>Ils disent.</i>	<i>i dize.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Eu dizia.</i>	<i>Je disois.</i>	<i>je dizê.</i>
<i>Pret.</i>	<i>Eu disse.</i>	<i>Je dis.</i>	<i>je di.</i>
<i>Fut.</i>	<i>Eu direi.</i>	<i>Je dirai.</i>	<i>je dirê.</i>
<i>Cond.</i>	<i>Eu diria.</i>	<i>Je dirois.</i>	<i>je dirê.</i>
<i>Imp.</i>	<i>Dize tu.</i>	<i>Dis.</i>	<i>di.</i>
	<i>Diga elle.</i>	<i>Qu'il dise.</i>	<i>ki dize.</i>
<i>Conj.</i>	<i>Que eu diga.</i>	<i>Que je dise.</i>	<i>ke je dize.</i>
<i>Imperf.</i>	<i>Que eu disse.</i>	<i>Que je disse.</i>	<i>ke je dice.</i>
<i>Comp.</i>	<i>Tenho dito.</i>	<i>J'ai dit.</i>	<i>jé di.</i>

Os seguintes se conjugão como este.

Contradizer.	<i>Contredire.</i>	côntredire.
Deldizer-se.	<i>Se dédire.</i>	dédire.
Prohibir, ou pôr interdicto.	<i>Interdire.</i>	émterdire.
Murmurar.	<i>Médire.</i>	médire.
Predizer, ou pro- noscicar.	<i>Prédire.</i>	prédire.

Estes Verbos seguem a mesma regra, fômente com a differença, que na segunda pessoa do plural do Presente do Indicativo fazem: *Vous contredisez, vous dédisez, vous interdisez, vous médisez, e vous prédisez.*

O Verbo Amaldiçoar *Maudire* se conjuga como *Finir* da segunda Conjugação em *ir*, dobrando o *s*: *Je maudis, Nous maudissons, Je maudissois &c.*

Ecrire.

<i>Inf.</i>	Escrever.	<i>Ecrire.</i>	écrire.
<i>Part. act.</i>	Escrevendo.	<i>Ecrivant.</i>	écrivam.
<i>Part. pas.</i>	Escrito.	<i>Ecrit.</i>	écrit.
<i>Pres.</i>	Eu escrevo.	<i>J'écris.</i>	j'écri.
	Tu escreves.	<i>Tu écris.</i>	tu écri.
	Elle escreve.	<i>Il écrit.</i>	i-lécri.
	Nós escrevemos.	<i>Nous écrivons.</i>	nu-zécrivôm.
	Vós escreveis.	<i>Vous écrivez.</i>	vu-zécrivé.
	Elles escrevem.	<i>Ils écrivent.</i>	i-zécrive.
<i>Imperf.</i>	Eu escrevia.	<i>J'écrivais.</i>	j'écrivé.
<i>Pret.</i>	Eu escrevi.	<i>J'écrivis.</i>	j'écriví.
<i>Fut.</i>	Eu escreverei.	<i>J'écrirai.</i>	j'écriré.
<i>Cond.</i>	Eu escreveria.	<i>J'écrirais.</i>	j'écriré.
<i>Imp.</i>	Escreve tu.	<i>Ecris.</i>	écri.
	Escreva elle.	<i>Qu'il écrive.</i>	ki-lécrive.
<i>Conj.</i>	Que eu escreva.	<i>Que j'écrive.</i>	ke-jécrive.
<i>Imperf.</i>	Que eu escrevesse.	<i>Que j'écrivisse.</i>	ke-jécrivice.
	Teenho escrito.	<i>J'ai écrit.</i>	jé-écri.

Todos os Verbos compostos destes se conjugarão da mesma sorte.

Limitar, ou ter- minar.	<i>Circonscrire.</i>	circômscriré.
----------------------------	----------------------	---------------

Def.

Descrever.	<i>Décrire.</i>	décrire.
Sobscrever o nome de alguem.	<i>Inscrire.</i>	émcrire.
Prescrever.	<i>Prescrire.</i>	prescrire.
Desterrar.	<i>Proscrire.</i>	proscrire.
Copiar, ou trasladar.	<i>Transcrire.</i>	transcrire.

Faire.

<i>Inf.</i>	Fazer.	<i>Faire.</i>	fère.
<i>Part. act.</i>	Fazendo.	<i>Faisant, ou faisant.</i>	fezám.
<i>Part. pas.</i>	Fcito.	<i>Fait.</i>	fè.
<i>Pres.</i>	Eu faço.	<i>Je fais.</i>	je fé.
	Tu fazes.	<i>Tu fais.</i>	tu fé.
	Elle faz.	<i>Il fait.</i>	i fé.
	Nós fazemos.	<i>Nous faisons, ou fefons.</i>	nu fezóm.
	Vós fazeis.	<i>Vous faites.</i>	vu fète.
	Elles fazem.	<i>Ils font.</i>	i fom.
<i>Imperf.</i>	Eu fazia.	<i>Je faisois, ou je fefois.</i>	je fezè.
<i>Pret.</i>	Eu fiz.	<i>Je fis.</i>	je fi.
<i>Fut.</i>	Eu farei.	<i>Je ferai.</i>	je feré.
<i>Cond.</i>	Eu faria.	<i>Je ferois.</i>	je ferè.
<i>Imp.</i>	Faze tu.	<i>Fais.</i>	fè.
	Faça elle.	<i>Qu'il fasse.</i>	ki face.
<i>Conj.</i>	Que eu faça.	<i>Que je fasse.</i>	ke je face.
<i>Imperf.</i>	Que eu fizesse.	<i>Que je fisse.</i>	ke je fice.
<i>Comp.</i>	Tenho feito.	<i>J'ai fait.</i>	je fé.

Devem-se conjugar os Verbos seguintes como este.

Desfazer.	<i>Desfaire.</i>	desfère.
Tornar a fazer.	<i>Refaire.</i>	refère.
Tornar a desfazer.	<i>Redefaire.</i>	redéfère.
Satisfazer.	<i>Satisfaire.</i>	fatisfère.
Pedir demasiado.	<i>Surfaire.</i>	furfère.

Os quatro Verbos, que se seguem, tem somente o Infinito, e os tempos compostos.

Fazer más acções.	<i>Forfaire.</i>	fôrfère.
-------------------	------------------	----------

Fa-

	Fazer mal.	<i>Malfaire.</i>	mal fêre.
	Prejudicar.	<i>Mefaire.</i>	mê fêre.
	Completar.	<i>Parfaire.</i>	par fêre.
		<i>Fondre.</i>	
<i>Inf.</i>	Derreter, ou Fundir.	<i>Fondre.</i>	fôndre.
<i>Part. act.</i>	Fundindo.	<i>Fondant.</i>	fôndám.
<i>Part. pas.</i>	Fundido.	<i>Fondu.</i>	fôndú.
<i>Pres.</i>	Eu fundo.	<i>Je fonds.</i>	je fôm.
	Nós fundimos.	<i>Nous fondons.</i>	nu fômdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu fundia.	<i>Je foudois.</i>	je fômdê.
<i>Pret.</i>	Eu fundi.	<i>Je fondis.</i>	je fômdí.
<i>Fut.</i>	Eu fundirei.	<i>Je fonderai.</i>	je fômdrê.
<i>Cond.</i>	Eu fundiria.	<i>Je fondrois.</i>	je fôndrê.
<i>Imp.</i>	Funde tu.	<i>Fonds.</i>	fôm.
	Funda elle.	<i>Qu'il fonde.</i>	ki fômdê.
<i>Conj.</i>	Que eu funda.	<i>Que je fonde.</i>	ke je fômdê.
<i>Imperf.</i>	Que eu fundisse.	<i>Que je fondisse.</i>	ke je fômdíce.
<i>Comp.</i>	Tenho fundido.	<i>J'ai fondu.</i>	je fômdú.

Os seus compoſtos ſão os que ſe ſeguem, e conjugaõ ſe como eſte.

Coafundir.	<i>Confondre.</i>	côm fômdre.
Correſponder.	<i>Correſpondre.</i>	côrreſpômdre.
Regalar ſe.	<i>Se morſôndre.</i>	ſe môrfômdre.
Pôr ovos.	<i>Pondre.</i>	pômdre.
Reſponder.	<i>Repondre.</i>	repômdre.

Frir.

Eſte Verbo tem poucos tempos ſimplices, e ſe conjuga com auxilio do Verbo *Faire*; tem todos os tempos compoſtos.

<i>Inf.</i>	Frigir.	<i>Frir.</i>	fríre.
<i>Part. act.</i>	Frigindo.	<i>Faisant frir.</i>	fezám fríce.
<i>Part. pas.</i>	Frito.	<i>Frit.</i>	frí.
<i>Pres.</i>	Eu frijo.	<i>Je fris.</i>	je frí.
	Tu friges.	<i>Tu fris.</i>	tu frí.
	Elle frige.	<i>Il frit.</i>	i frí.
	Nós frigimos.	<i>Nous faisons frir.</i>	nu fêzôm fríre.

Vós

	Vós frigis.	<i>Vous faites fri-</i>	<i>vu fête frire.</i>
		<i>re.</i>	
	Elles frigem.	<i>Ils font frire.</i>	<i>i som frîre.</i>
<i>Imperf.</i>	Eu frigia.	<i>Je faisois frire.</i>	<i>je tezeð frire.</i>
<i>Pret.</i>	Eu frigi.	<i>Je fis frire.</i>	<i>je fi frire.</i>
<i>Fut.</i>	Eu frigirei.	<i>Je frirai.</i>	<i>je friré.</i>
<i>Cond.</i>	Eu frigiria.	<i>Je ferois frire.</i>	<i>je feré frire.</i>
<i>Imp.</i>	Frige tu.	<i>Fais frire.</i>	<i>fé frire.</i>
<i>Conj.</i>	Que eu frija.	<i>Que je fasse fri-</i>	<i>ke je face frire.</i>
		<i>re.</i>	
<i>Imper.</i>	Que eu frigisse.	<i>Que je fisse fri-</i>	<i>ke je fice frire.</i>
		<i>re.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho frigido.	<i>J'ai frit.</i>	<i>jé fri.</i>

Joindre.

<i>Inf.</i>	Unir , ou ajun-	<i>Joindre.</i>	<i>joèmdre.</i>
	<i>tar.</i>		
<i>Part. act.</i>	Ajuntando.	<i>Joignant.</i>	<i>joenhâm.</i>
<i>Part. pas.</i>	Ajuntado.	<i>Joint.</i>	<i>joêm.</i>
<i>Pres.</i>	Eu ajunto.	<i>Je joins.</i>	<i>je joém.</i>
	Tu ajuntas.	<i>Tu joins.</i>	<i>tu joém.</i>
	Elle ajunta.	<i>Il joint.</i>	<i>i joém.</i>
	Nós juntamos.	<i>Nous joignons.</i>	<i>nu joenhôm.</i>
	Vós juntais.	<i>Vous joignez.</i>	<i>vu joenhe.</i>
	Elles juntao.	<i>Ils joignent.</i>	<i>i joenhe.</i>
<i>Imperf.</i>	Eu juntava.	<i>Je joignois.</i>	<i>je joenhé.</i>
<i>Pret.</i>	Eu juntei.	<i>Je joignis.</i>	<i>je joenhí.</i>
<i>Fut.</i>	Eu juntarei.	<i>Je joindrai.</i>	<i>je joemdré.</i>
<i>Cond.</i>	Eu juntaria.	<i>Je joindrois.</i>	<i>je joemdrè.</i>
<i>Imp.</i>	Ajunta tu.	<i>Joins.</i>	<i>joém.</i>
	Ajunte elle.	<i>Qu'il joigne.</i>	<i>ki joenhe.</i>
<i>Conj.</i>	Que eu junte.	<i>Que je joigne.</i>	<i>ke je joenhe.</i>
<i>Imperf.</i>	Que eu juntasse.	<i>Que je joignif-</i>	<i>ke je joenhice.</i>
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho juntado.	<i>J'ai joint.</i>	<i>je joém.</i>

Todos os Verbos , que acabaõ em *oindre* , se devem con-
 jugar como este.

Mandar.	<i>Enjoindre.</i>	<i>amjoémdre.</i>
Conjuntar.	<i>Conjoindre.</i>	<i>cômjoémdre.</i>
Defunir.	<i>Déjoindre.</i>	<i>dèjoémdre.</i>
Untar.	<i>Oindre.</i>	<i>oémdre.</i>

Dd

Pi-

Picar.	Poindre.	poémdre.
Tornar a ajuntar.	Rejoindre.	rejoémdre.

Lire.

<i>Inf.</i>	Lêr.	<i>Lire.</i>	líre.
<i>Part. act.</i>	Lendo.	<i>Lisant.</i>	lizám.
<i>Part. pas.</i>	Lido.	<i>Lu.</i>	lu.
<i>Pres.</i>	Eu leio.	<i>Je lis.</i>	je li.
	Nós lemos.	<i>Nous lisons.</i>	nu lizôm.
<i>Imperf.</i>	Eu lia.	<i>Je lisois.</i>	je lize.
<i>Pret.</i>	Eu li.	<i>Je lus.</i>	je lu.
<i>Fut.</i>	Eu lerei.	<i>Je lirai.</i>	je liré.
<i>Cond.</i>	Eu leria.	<i>Je lirois.</i>	je lirè.
<i>Imp.</i>	Lê tu.	<i>Lis.</i>	li.
<i>Conj.</i>	Que eu lêa.	<i>Que je lise.</i>	ke je líze!
<i>Imperf.</i>	Que eu lesse.	<i>Que je lusse.</i>	ke je lúce.
<i>Comp.</i>	Tenho lido.	<i>J'ai lu.</i>	je lâ.

Os dois Verbos seguintes se conjugão da mesma forte!

Eleger.	<i>Elire.</i>	élire.
Reler.	<i>Relire.</i>	relire.

Luire.

<i>Inf.</i>	Luzir.	<i>Luire.</i>	luíre.
<i>Part. act.</i>	Luzindo.	<i>Luisant.</i>	luizám.
<i>Part. pas.</i>	Luzido.	<i>Lui.</i>	lui.
<i>Pres.</i>	Eu luzo.	<i>Je Luis.</i>	je lui.
	Nós luzimos.	<i>Nous luisons.</i>	nu luizôm.
<i>Imperf.</i>	Eu luzia.	<i>Je luisois.</i>	je luize.
<i>Pret.</i>	Eu luzi.	<i>Je luiſis.</i>	je luizi.
<i>Fut.</i>	Eu luzirei.	<i>Je luirai.</i>	je luiré.
<i>Cond.</i>	Eu luziria.	<i>Je luirois.</i>	je luirè.
<i>Conj.</i>	Que eu luzia.	<i>Que je luiſe.</i>	ke je luíze.
<i>Comp.</i>	Tenho luzido.	<i>J'ai lui.</i>	je lui.

Este Verbo, e o seu composto Reluzir, *Reluire*, não tem segunda pessoa do Imperativo, nem Imperfeito do Conjunctivo.

Mettre.

<i>Inf.</i>	Metter, ou Pôr.	<i>Mettre.</i>	mêtre.
<i>Part. act.</i>	Pondo.	<i>Mettant.</i>	métám.

Part.

<i>Part pas.</i>	Posto.	<i>Mis.</i>	mi.
<i>Pres.</i>	Eu ponho.	<i>Je mets.</i>	je mè.
	Nós pomos.	<i>Nous mettons.</i>	nu mètôm.
<i>Imperf.</i>	Eu punha.	<i>Je mettois.</i>	je mètè.
<i>Pret.</i>	Eu puz.	<i>Je mis.</i>	je mî.
<i>Fut.</i>	Eu porei.	<i>Je mettrai.</i>	je mètré.
<i>Cond.</i>	Eu poria.	<i>Je mettrois.</i>	je mètrè.
<i>Imp.</i>	Poem tu.	<i>Mets.</i>	mè.
<i>Conj.</i>	Que eu ponha.	<i>Que je mette.</i>	ke je mète.
<i>Imperf.</i>	Que eu pozesse.	<i>Que je misse.</i>	ke je mice.
<i>Comp.</i>	Tenho posto.	<i>J'ai mis.</i>	jé mî.

Os Verbos, que acabaõ em *ettre*, devem-se conjugar como este.

<i>Admettre.</i>	<i>Admettre.</i>	admètre.
<i>Commettre.</i>	<i>Commettre.</i>	còmètre.
<i>Comprometter.</i>	<i>Comprometter.</i>	còmpròmètre.
<i>Depor.</i>	<i>Demettre.</i>	demètre.
<i>Entremettre.</i>	<i>Entremettre.</i>	amètremètre.
<i>Omettre.</i>	<i>Omettre.</i>	ômètre.
<i>Permettre.</i>	<i>Permettre.</i>	permètre.
<i>Prometter.</i>	<i>Prometter.</i>	pròmètre.
<i>Remetter.</i>	<i>Remetter.</i>	remètre.
<i>Submettre.</i>	<i>Soûmettre.</i>	sumètre.

Mordre.

<i>Inf.</i>	Morder.	<i>Mordre.</i>	môdre.
<i>Part act.</i>	Mordendo.	<i>Mordant.</i>	môrdâm.
<i>Part. pas.</i>	Mordido.	<i>Mordu.</i>	môrdú.
<i>Pres.</i>	Eu mordo.	<i>Je mords.</i>	je môr.
	Nós mordemos.	<i>Nous mordons.</i>	nu môrdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu mordia.	<i>Je mordois.</i>	je môrdé.
<i>Pret.</i>	Eu mordí.	<i>Je mordis.</i>	je môrdí.
<i>Fut.</i>	Eu morderei.	<i>Je mordrai.</i>	je môrdré.
<i>Cond.</i>	Eu morderia.	<i>Je mordrois.</i>	je mordrè.
<i>Imp.</i>	Morde tu.	<i>Mords.</i>	môr.
<i>Conj.</i>	Que eu morda.	<i>Que je morde.</i>	ke je môrde.
<i>Imperf.</i>	Que eu mordesse.	<i>Que je mordisse.</i>	ke je môrdíce.
<i>Comp.</i>	Tenho mordido.	<i>J'ai mordu.</i>	jé môrdú.

O seu composto Tornar a morder, *Remordre*, conjuga-se da mesma sorte.

		<i>Moudre.</i>	
<i>Inf.</i>	Moer.	<i>Moudre.</i>	múdre.
<i>Part. act.</i>	Moendo.	<i>Moulant.</i>	mulám.
<i>Part. pas.</i>	Moido.	<i>Moulu.</i>	mulú.
<i>Pres.</i>	Eu móo.	<i>Je mouds.</i>	je mu.
	Nós moemos.	<i>Nous moulons.</i>	nu mulóm.
<i>Imperf.</i>	Eu moía.	<i>Je moulois.</i>	je mulè.
<i>Pret.</i>	Eu moi.	<i>Je moulus.</i>	je mulu.
<i>Fut.</i>	Eu moerei.	<i>Je moudrai.</i>	je mudré.
<i>Cond.</i>	Eu moeria.	<i>Je moudrois.</i>	je mudrè.
<i>Imp.</i>	Móe tu.	<i>Mouds.</i>	mu.
<i>Conj.</i>	Que eu móa.	<i>Que je moule.</i>	ke je múle.
<i>Imperf.</i>	Que eu moesse.	<i>Que je moulus-</i> <i>se.</i>	ke je mulúce.
<i>Comp.</i>	Teuho moido.	<i>J'ai moulu.</i>	je mulú.

O seu composto Amolar *Emoudre* segue a mesma regra.

Naitre.

Este Verbo toma o auxiliar *Etre* para os tempos compostos.

<i>Inf.</i>	Nascer.	<i>Naitre.</i>	nètre.
<i>Part. act.</i>	Nascendo.	<i>Naisant.</i>	nèssam.
<i>Part. pas.</i>	Nascido.	<i>Ne.</i>	né.
<i>Pres.</i>	Eu nasço.	<i>Je nais.</i>	je nè.
	Nós nascemos.	<i>Nous naissons.</i>	nú nèssóm.
<i>Imperf.</i>	Eu nascia.	<i>Je naissois.</i>	je nècè.
<i>Pret.</i>	Eu nasci.	<i>Je naquis.</i>	je naki.
<i>Fut.</i>	Eu nascetei.	<i>Je naitrai.</i>	je nètrè.
<i>Cond.</i>	Eu nasceria.	<i>Je naitrois.</i>	je netrè.
<i>Conj.</i>	Que eu nasça.	<i>Que je naisse.</i>	ke je nèce.
<i>Imperf.</i>	Que eu nasces-	<i>Que je naquisse.</i>	ke je nakíce.
	<i>se.</i>		
<i>Comp.</i>	Tenho nascido.	<i>Je suis né.</i>	je sui né.

O seu composto Renascer *Renaitre* segue a mesma regra.

Nuire.

<i>Inf.</i>	Ser nocivo, ou Prejudicar.	<i>Nuire.</i>	nuire.
<i>Part. act.</i>	Prejudicando.	<i>Nuisant.</i>	nuizám.

part.

<i>Part pas.</i>	Prejudicado.	<i>Nui.</i>	núi.
<i>Pres.</i>	Eu prejudico.	<i>Je nuis.</i>	je núí.
	Nós prejudica-	<i>Nous nuisons.</i>	nu nuizôm.
	mos.		
<i>Imperf.</i>	Eu prejudicava.	<i>Je nuisois.</i>	je nuizè.
<i>Pret.</i>	Eu prejudiquei.	<i>Je nuisis.</i>	je nuizi.
<i>Fut.</i>	Eu prejudicarei.	<i>Je nuirai.</i>	ie nuiré.
<i>Cond.</i>	Eu prejudicaria.	<i>Je nuirois.</i>	je nuirè.
<i>Imp.</i>	Prejudica tu.	<i>Nuis.</i>	nui.
<i>Conj.</i>	Que eu prejudi-	<i>Qué je nuise.</i>	ke je nuize.
	que.		
<i>Imperf.</i>	Que eu prejudi-	<i>Que je nuisisse.</i>	ke je nuizíce.
	casse.		
<i>Comp.</i>	Tenho prejudi-	<i>J'ai nui.</i>	jé nui.
	cado.		

Peindre.

<i>Inf.</i>	Pintar.	<i>Peindre.</i>	pémdre.
<i>Part. act.</i>	Pintando.	<i>Peignant.</i>	pênhám.
<i>Part. Pas.</i>	Pintado.	<i>Peint.</i>	pém.
<i>Pres.</i>	Eu pinto.	<i>Je peins.</i>	je pém.
	Nós pintamos.	<i>Nous peignons.</i>	nu pênhôm.
<i>Imperf.</i>	Eu pintava.	<i>Je peignois.</i>	je penhè.
<i>Pret.</i>	Eu pinteí.	<i>Je peignis.</i>	je pênhi.
<i>Fut.</i>	Eu pintarei.	<i>Je peindrai.</i>	je pémdré.
<i>Cond.</i>	Eu pintaria.	<i>Je peindrois.</i>	je pemdrè.
<i>Imp.</i>	Pinta tu.	<i>Peins.</i>	pém.
<i>Conj.</i>	Que eu pinte.	<i>Que je peigne.</i>	ke je pênhe.
<i>Imperf.</i>	Que eu pintasse.	<i>Que je peignis-</i>	ke je pênhíce.
		<i>se.</i>	
<i>Comp.</i>	Tenho pintado.	<i>J'ai peint.</i>	jé pém.

Todos os Verbos, que acabaõ em *eindre*, devem-se con-
jugar como este.

Cingir.	<i>Ceindre.</i>	cémdre.
Cercar.	<i>Enceindre.</i>	amcémdre.
Espremer.	<i>Epreindre.</i>	éprémdre.
Figurar.	<i>Dépeindre.</i>	dépémdre.
Fingir.	<i>Feindre.</i>	fémdre.
Apertar, ou Res-	<i>Restreindre.</i>	restémdre.
tringir.		
Tornar a pintar.	<i>Repeindre.</i>	repémdre.

Tot

Tornar a tingir. *Reindre.* réteindre.
Tingir. *Teindre.* teindre.

Perdre.

<i>Inf.</i>	Perder.	<i>Perdre.</i>	pèdre.
<i>Part. act.</i>	Perdendo.	<i>Perdant.</i>	perdam.
<i>Part. pas.</i>	Perdido.	<i>Perdu.</i>	perdû.
<i>Pres.</i>	Eu perco.	<i>Je perds.</i>	je pèr.
	Nós perdemos.	<i>Nous perdons.</i>	nu perdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu perdia.	<i>Je perdois.</i>	je perdè.
<i>Pret.</i>	Eu perdi.	<i>Je perdis.</i>	je perdí.
<i>Fut.</i>	Eu perderei.	<i>Je perdrai.</i>	je perdré.
<i>Cond.</i>	Eu perderia.	<i>Je perdrois.</i>	je petdrè.
<i>Imp.</i>	Perde tu.	<i>Perds.</i>	pèr.
<i>Conj.</i>	Que eu perca.	<i>Que je perde.</i>	ke je pèrde.
<i>Imperf.</i>	Que eu perdesse.	<i>Que je perdísse.</i>	ke je perdice.
<i>Comp.</i>	Tenho perdido.	<i>J'ai perdu.</i>	jé pcidû.

O seu composto Tornar a perder, *Reperdre*, segue a mesma regra.

Prendre.

<i>Inf.</i>	Prender, ou Tomar.	<i>Prendre.</i>	prãndre.
<i>Part. act.</i>	Tomando.	<i>Prenant.</i>	prènam.
<i>Part. pas.</i>	Tomado.	<i>Pris.</i>	pri.
<i>Pres.</i>	Eu tomo.	<i>Je prends.</i>	je prãm.
	Tu tomas.	<i>Tu prends.</i>	tu prãm.
	Elle toma.	<i>Il prend.</i>	i prãm.
	Nós tomamos.	<i>Nous prenons.</i>	nu prènom.
	Vós tomais.	<i>Vous prenez.</i>	vu prèné.
	Elles tomaõ.	<i>Ils prennent.</i>	i prène.
<i>Imperf.</i>	Eu tomava.	<i>Je prennois.</i>	je prèné.
<i>Pret.</i>	Eu tomei.	<i>Je pris.</i>	je pri.
<i>Fut.</i>	Eu tomarei.	<i>Je prendrai.</i>	je prãndré.
<i>Cond.</i>	Eu tomaria.	<i>Je prendrois.</i>	je prãndrè.
<i>Imp.</i>	Toma tu.	<i>Prends.</i>	prãm.
<i>Conj.</i>	Que eu tome.	<i>Que je prenne.</i>	ke je prène.
<i>Imperf.</i>	Que eu tomasse.	<i>Que je prísse.</i>	ke je príce.
<i>Comp.</i>	Tenho tomado.	<i>J'ai pris.</i>	jé pri.

Os seguintes se conjugão da mesma sorte.

Apreñ-

DOS VERBOS IRREGULARES. 209

Aprender.	Apprendre.	aprámdre.
Perceber.	Comprendre.	cômprámdre.
Despregar.	Deprendre.	déprámdre.
Desaprender.	Desaprendre.	dèzaprámdre.
Emprender.	Entreprendre.	amtrepiámdre.
Equivocar-se.	Se méprendre.	se mépiámdre.
Reprender.	Reprendre.	reprámdre.
Surprender.	Surprendre.	suiprámdre.

Produire.

<i>Inf.</i>	Produzir.	Produire.	produire.
<i>Part. act.</i>	Produzindo.	Produisant.	prôduizám.
<i>Part. pas.</i>	Produzido.	Produit.	prôdui.
<i>Pres.</i>	Eu produzo.	Je produis.	je prôdui.
	Nós produzimos.	Nous produisons.	nu prôduizóm.
<i>Imperf.</i>	Eu produzia.	Je produisois.	je prôduizè.
<i>Pret.</i>	Eu produzi.	Je produisis.	je prôduizí.
<i>Fut.</i>	Eu produzirei.	Je produirai.	je prôduiré.
<i>Cond.</i>	Eu produziria.	Je produirois.	je prôduirè.
<i>Imp.</i>	Produze tu.	Produis.	prôdui
<i>Conj.</i>	Que eu produza.	Que je produise.	ke je prôduize.
<i>Imperf.</i>	Que eu produzisse.	Que je produisise.	ke je prôduizice.
<i>Comp.</i>	Tenho produzido.	J'ai Produit.	jé prôdui.

Os Verbos seguintes se conjugão da mesma forte:

Cozer.	Cuire.	cuire.
Conduzir.	Conduire.	cômduire.
Construir.	Construire.	cômstruire.
Diminuir.	Déduire.	déduire.
Destruir.	Détruire.	détruire.
Acostumar, ou ser util.	Duire.	duire.
Denegar.	Econduire.	écômduire.
Rebocar.	Enduire.	amduire.
Induzir.	Induire.	émduire.
Instruir.	Instruire.	émstruire.
Introduzir.	Introduire.	emtrôduire.
Prejudicar.	Nuire.	nuire.

Re-

Reduzir.	<i>Réduire.</i>	reduire.
Reconduzir.	<i>Reconduire.</i>	recomduire.
Enganar.	<i>Séduire.</i>	seduire.
Traduzir.	<i>Traduire.</i>	traduire.

Plaire.

<i>Inf.</i>	Agradar.	<i>Plaire.</i>	plère.
<i>Part. act.</i>	Agradando.	<i>Plaisant.</i>	plèzâm.
<i>Part. pas.</i>	Agradado.	<i>Plu.</i>	plu.
<i>Pres.</i>	Eu agrado.	<i>Je plais.</i>	je plè.
	Nós agradamos.	<i>Nous plaïsons.</i>	nu plèzôm.
<i>Imperf.</i>	Eu agradava.	<i>Je plaisois.</i>	je plèzè.
<i>Pret.</i>	Eu agradei.	<i>Je plus.</i>	je plú.
<i>Fut.</i>	Eu agradarei.	<i>Je plairai.</i>	je pléré.
<i>Cond.</i>	Eu agradaria.	<i>Je plairois.</i>	je plèrè.
<i>Imp.</i>	Agrada tu.	<i>Plais.</i>	plè.
<i>Conj.</i>	Que eu agrade.	<i>Que je plaïse.</i>	ke je plèze.
<i>Imperf.</i>	Que eu agradasse.	<i>Que je plusse.</i>	ke je plúce.
<i>Comp.</i>	Tenho agradado.	<i>J'ai plu.</i>	jé plú.

Os dois Verbos seguintes seguem a mesma regra:

Comprazer.	<i>Complaire.</i>	complère.
Desagradar.	<i>Déplaire.</i>	déplère.

Pâitre.

Este Verbo tem somente as terceiras pessoas dos tempos seguintes.

<i>Part. act.</i>	Pastando.	<i>Paiſſant.</i>	pèſſam.
<i>Pres.</i>	Pasta.	<i>Il pait.</i>	i pè.
	Pastaõ.	<i>Ils paiſſent.</i>	i pèce.
<i>Imperf.</i>	Pastava.	<i>Il paiſſoit.</i>	i pècè.
<i>Fut.</i>	Pastará.	<i>Il paitra.</i>	i pètra.
<i>Cond.</i>	Pastaria.	<i>Il paitroit.</i>	i pètre.
<i>Conj.</i>	Que pakte.	<i>Qu'il paiſſe.</i>	ki pèce.
	Os carneiros pastaõ.	<i>Les moutons paitroient.</i>	lè mutôm pèce.
	Os cordeiros pastaõ.	<i>Les agneaux paitroient.</i>	lè zanhô pèce.
	As ovelhas pastaõ.	<i>Les brebis paitront.</i>	lè brèbí pètrôm.

O seu composto Tornar a pastar *Repâitre* segue a mesma regra.

Rire.

<i>Inf.</i>	Rir.	Rire.	rîre.
<i>Part. act.</i>	Rindo.	Riant.	riâm.
<i>Part. pas.</i>	Rido.	Ri.	ri.
<i>Pres.</i>	Eu rio.	Je ris.	je ri.
	Nós rimos.	Nous rions.	nu rîôm.
<i>Imperf.</i>	Eu ria.	Je riois.	je rîc.
<i>Pret.</i>	Eu ri.	Je ris.	je ri.
<i>Fut.</i>	Eu rirei.	Je rirai.	je rîrê.
<i>Cond.</i>	Eu riria.	Je rirois.	je rîrê.
<i>Imp.</i>	Ri tu.	Ris.	ri.
<i>Conj.</i>	Que eu ria.	Que je rie.	ke je rî.
<i>Imperf.</i>	Que eu risse.	Que je risse.	ke je rîce.
<i>Comp.</i>	Tenho rido.	Fai ri.	jé rî.

Rompre.

<i>Inf.</i>	Quebrar ; ou Romper.	Rompre.	rômpre.
<i>Part. act.</i>	Rompendo.	Rompant.	rômpan.
<i>Part. pas.</i>	Rompido.	Rompu.	rômpu.
<i>Pres.</i>	Eu rompo.	Je romps.	je rôm.
	Nós rompemos.	Nous rompons.	nu rômôm.
<i>Imperf.</i>	Eu rompia.	Je rompois.	je rômpe.
<i>Pret.</i>	Eu rompi.	Je rompis.	je rômpi.
<i>Fut.</i>	Eu rompereí.	Je romprai.	je rômprê.
<i>Cond.</i>	Eu romperia.	Je romprois.	je rômprê.
<i>Imp.</i>	Rompe tu.	Romps.	rôm.
<i>Conj.</i>	Que eu rompa.	Que je rompe.	ke je rômpe.
<i>Imperf.</i>	Que eu rompesse.	Que je rompisse.	ke je rômpece.
<i>Comp.</i>	Tenho rompido.	Fai rompu.	jé rômpu.

Devem-se conjugar pela mesma regra os seguintes.

Corromper.	Corrompre.	côrrompre.
Interromper.	Interrompre.	ênterrompre.

Soudre.

Este Verbo tem somente o Infinito,

Ee

Re-

Resolver huma Soudre une dif- fu-drúne difficul-
 dificuldade. ficulté. té.
 Resolver hum Soudre un pro- fu-dréum problè-
 problema. blème. me.

Os seus compostos são *Absoudre*, *Dissoudre*, e *Resoudre*,
 os quaes vamos conjugar.

<i>Inf.</i>	Abolver.	<i>Absoudre.</i>	absúdre.
<i>Part. act.</i>	Abolvendo.	<i>Absolvant.</i>	absôlvám.
<i>Part. pas.</i>	Abolvido.	<i>Absous.</i>	absú.
<i>Pres.</i>	Eu abvolvo.	<i>J'absous.</i>	jabú.
	Tu abvolves.	<i>Tu absous.</i>	tu absú.
	Elle abvolve.	<i>Il absout.</i>	i-labú.
	Nós abvolvemos.	<i>Nous absolvons.</i>	nu-zabolvôm.
	Vós abvolveis.	<i>Vous absolvez.</i>	vu-zabolvê.
	Elles abvolvem.	<i>Ils absolvent.</i>	i-zabolvê.
<i>Imperf.</i>	Eu abvolvia.	<i>J'absolvois.</i>	jabolvê.
<i>Fut.</i>	Eu abvolverei.	<i>J'absoudrai.</i>	jabudré.
<i>Cond.</i>	Eu abvolveria.	<i>J'absoudrois.</i>	jabudrê.
<i>Imp.</i>	Abolve tu.	<i>Absous.</i>	absú.
<i>Conj.</i>	Que eu abvolva.	<i>Que j'absolve.</i>	ke jabolvê.
<i>Comp.</i>	Tenho abvolvido.	<i>J'ai absous.</i>	je absú.

Este Verbo não tem Preterito simples, nem Imperfeito
 do Coniunctivo, mas tem todos os tempos compostos.

Dissoudre.

<i>Inf.</i>	Dissolver.	<i>Dissoudre.</i>	dissúdre.
<i>Part. act.</i>	Dissolvendo.	<i>Dissolvant.</i>	dissôlvám.
<i>Part. pas.</i>	Dissolvido.	<i>Dissous.</i>	dissú.
<i>Pres.</i>	Eu dissolvo.	<i>Je dissous.</i>	je dissú.
	Nós dissolvemos.	<i>Nous dissolvons.</i>	nu dissolvôm.
<i>Imperf.</i>	Eu dissolvia.	<i>Je dissolvois.</i>	je dissolvê.
<i>Fut.</i>	Eu dissolverei.	<i>Je dissoudrai.</i>	je dissudré.
<i>Cond.</i>	Eu dissolveria.	<i>Je dissoudrois.</i>	je dissudrê.
<i>Imp.</i>	Dissolve tu.	<i>Dissous.</i>	dissú.
<i>Conj.</i>	Que eu dissolva.	<i>Que je dissolve.</i>	ke je dissolvê.
<i>Comp.</i>	Tenho dissolvido.	<i>J'ai dissous.</i>	je dissú.

Resoudre.

<i>Inf.</i>	Resolver.	<i>Resoudre.</i>	rezúdre.
-------------	-----------	------------------	----------

Part.

Part. act.	Resolvendo.	Resolvant.	rezolvám.
Part. pas.	Resolvido.	Resolu, ou Résout.	rezólú, u rezú.
Pref.	Eu resolvo.	Je résous.	je rézú.
	Nos resolvemos.	Nous resolvons.	nu rezólvom.
Imperf.	Eu resolvia.	Je résolvois.	je rezólvé.
Fut.	Eu resolverei.	Je résoudrai.	je rezúdré.
Cond.	Eu resolveria.	Je résoudrois.	je rezúdré.
Imp.	Resolve tu.	Résous.	rezú.
Conj.	Que eu resolva.	Que je résolve.	ke je rezólve.
Comp.	Tenho resolvido.	J'ai résolu.	je rezólú.
		Suffire.	
Inf.	Bastar.	Suffire.	sufire.
Part. act.	Bastando.	Suffisant.	sufizám.
Part. pas.	Bastado.	Suffi.	sufi.
Pref.	Eu basto.	Je suffis.	je sutfi.
	Nós bastamos.	Nous suffisons.	nu sufizóm.
Imperf.	Eu bastava.	Je suffisois.	je sutfizé.
Pret.	Eu bastei.	Je suffis.	je sutfi.
Fut.	Eu bastarei.	Je suffirai.	je sutfiré.
Cond.	Eu bastaria.	Je suffirois.	je sutfiré.
Conj.	Que eu baste.	Que je suffise.	ke je sutfize.
Imperf.	Que eu bastasse.	Que je suffisse.	ke je sutfice.
Comp.	Tenho bastado.	J'ai suffi.	je sutfi.
		Suivre.	
Inf.	Seguir.	Suivre.	suivre.
Part. act.	Seguindo.	Suivant.	suivám.
Part. pas.	Seguido.	Suivi.	suivi.
Pref.	Eu sigo.	Je suis.	je sui.
	Nós seguimos.	Nous suivons.	nu suivóm.
Imperf.	Eu seguia.	Je suivais.	je suivé.
Pret.	Eu segui.	Je suivis.	je suiví.
Fut.	Eu seguirei.	Je suivrai.	je suivré.
Cond.	Eu seguiria.	Je suivrois.	je suivré.
Imp.	Segue tu.	Suis.	sui.
Conj.	Que eu siga.	Que je suive.	ke je suive.
Imperf.	Que eu seguisse.	Que je suivisse.	ke je suivice.
Comp.	Tenho seguido.	J'ai suivi.	je suiví.

Conjugaõ-se por este os dois seguintes.

Seguir-se. *S'ensuivre.* *samsuivre.*
 Proseguir. *Poursuivre.* *pursuivre.*

Tordre.

<i>Inf.</i>	Torcer.	<i>Tordre.</i>	tordre.
<i>Part. act.</i>	Torcendo.	<i>Tordant.</i>	tordam.
<i>Part. pas.</i>	Torcido, ou tor- to.	<i>Tordu, tors, ou</i> <i>tort.</i>	tordú, tór, u tór.
<i>Pres.</i>	Eu torço. Nós torcemos.	<i>Je tords.</i> <i>Nous tordons.</i>	je tór. nu tórdôm.
<i>Imperf.</i>	Eu torcia.	<i>Je tordois.</i>	je tórdê.
<i>Pret.</i>	Eu torci.	<i>Je tordis.</i>	je tórdí.
<i>Fut.</i>	Eu torcerei.	<i>Je tordrai.</i>	je tórdré.
<i>Cond.</i>	Eu torceria.	<i>Je tordrois.</i>	je tórdrê.
<i>Imp.</i>	Torce tu.	<i>Tords.</i>	tór.
<i>Conj.</i>	Que eu torça.	<i>Que je torde.</i>	ke je tórde.
<i>Imperf.</i>	Que eu torcesse.	<i>Que je tordisse.</i>	ke je tórdice.
<i>Comp.</i>	Tenho torcido.	<i>J'ai tordu.</i>	je tórdú.

Os seus compostos seguem a mesma regra.

Destorcer.	<i>Detordre.</i>	détordre.
Retorcer.	<i>Retordre.</i>	retordre.

Observe-se que este Verbo tem tres participios, que se usão em diferentes frases.

Teve o pescoço *Il a eu le cou tor-* i-la tí le cu tór;
torcido. *du.* dú.

Linhas torcidas. *Du fil tors.* dú fil tór.

Retroz torcido. *De la soie torse.* de la soâ tórce.

Huma columna *Une colonne tor-* úne cólône tór-
retorcida. *se.* ce.

Hum pão torto. *Un baton tort.* eum batôm tór.

Huma perna tor- *Une jambe tor-* úne jâmbê tór-
ta. *te.* te.

Huma boca tor- *Une bouche tor-* úne búxe tórte.
ta. *te.* te.

Traire.

<i>Inf.</i>	Ordenhar.	<i>Traire.</i>	trère.
<i>Part. act.</i>	Ordenhando.	<i>Trayant.</i>	tréiam.
<i>Part. pas.</i>	Ordenhando.	<i>Trait.</i>	trê.
<i>Pres.</i>	Eu ordenho.	<i>Je trais.</i>	je trê.

Tu

	Tu ordenhas.	<i>Tu trais.</i>	tu trê.
	Elle ordenha.	<i>Il trait.</i>	i trê.
	Nós ordenhamos.	<i>Nous trayons.</i>	nu trêiôm.
	Vós ordenhais.	<i>Vous trayez.</i>	vu trêié.
	Elles ordenhaõ.	<i>Ils traitent.</i>	i trê.
<i>Imperf.</i>	Eu ordenhava.	<i>Je trayois.</i>	je trêié.
<i>Fut.</i>	Eu ordenharei.	<i>Je trairai.</i>	je trêré.
<i>Cond.</i>	Eu ordenharia.	<i>Je traiterois.</i>	je trêrê.
<i>Imp.</i>	Ordenha tu.	<i>Trais.</i>	trê.
<i>Conj.</i>	Que eu ordenhe.	<i>Que je traie.</i>	ke je trê.
<i>Comp.</i>	Tenho ordenha- do.	<i>J'ai trait.</i>	jé trê.

Os seguintes se conjugão como este.

Abstrahir.	<i>Abstraire.</i>	abstrêre.
Attrahir.	<i>Attraire.</i>	atrêre.
Extrahir.	<i>Extraire.</i>	ekstrêre.
Reclamar.	<i>Retraire.</i>	retrêre.
Cirgir.	<i>Rentraire.</i>	ramtrêre.
Substrahir.	<i>Soustraire.</i>	sustrêre.

Vaincre.

Naõ tem as tres pessoas do singular no tempo presente.

<i>Inf.</i>	Vencer.	<i>Vaincre.</i>	vémcre.
<i>Part. act.</i>	Vencendo.	<i>Vainquant.</i>	vémcãm.
<i>Part. pas.</i>	Vencido.	<i>Vaincu.</i>	vémcú.
<i>Pres.</i>	Nós vencemos.	<i>Nous vainquons.</i>	nu vémcôm.
	Vós cenceis.	<i>Vous vainquez.</i>	vu vémké.
	Elles vencem.	<i>Ils vainquent.</i>	i vémke.
<i>Imperf.</i>	Eu vencia.	<i>Je vainquois.</i>	je vémké.
<i>Pret.</i>	Eu venci.	<i>Je vainquis.</i>	je vémki.
<i>Fut.</i>	Eu vencerei.	<i>Je vaincrâi.</i>	je vémcré.
<i>Cond.</i>	Eu venceria.	<i>Je vaincrois.</i>	je vemcrê.
<i>Conj.</i>	Que eu vença.	<i>Que je vainque.</i>	ke je vémke.
<i>Imperf.</i>	Que eu venceffe.	<i>Que je vainquis-</i> <i>se.</i>	ke je vémkice.
<i>Comp.</i>	Tenho vencido.	<i>J'ai vaincu.</i>	jé vémcú.

Convencer, Convaincre, conjuga-se da mesma sorte.

Vivre.

<i>Inf.</i>	Viver.	<i>Vivre.</i>	vivre.	<i>Part.</i>
-------------	--------	---------------	--------	--------------

<i>Part. act.</i>	Vivendo.	<i>Vivant.</i>	vivám.
<i>Part. pas.</i>	Vivido.	<i>Vécu.</i>	vécú.
<i>Pres.</i>	Eu vivo.	<i>Je vis.</i>	je vi.
	Nós vivemos.	<i>Nous vivons.</i>	nu vivôm.
<i>Imperf.</i>	Eu vivia.	<i>Je vivois.</i>	je vivè.
<i>Pret</i>	Eu vivi.	<i>Je vécus.</i>	je vécú.
<i>Fut.</i>	Eu vivirei.	<i>Je vivrai.</i>	je vivré.
<i>Cond.</i>	Eu viviria.	<i>Je vivrois.</i>	je vivrè.
<i>Imp.</i>	Vive tu.	<i>Vis.</i>	vi.
<i>Conj.</i>	Que eu viva.	<i>Que je vive.</i>	ke je vive.
<i>Imperf.</i>	Que eu vivesse.	<i>Que je vécusse.</i>	ke je vécúcc.
<i>Comp.</i>	Tenho vivido.	<i>J'ai vécu.</i>	jé vécú.

Os dois Verbos, que se seguem, conjugão-se como este.

Reviver.	<i>Revivre.</i>	revivre.
Sobreviver.	<i>Survivre.</i>	survivre.

CAPITULO X.

DE OUTRAS ESPECIES DE VERBOS.

JA' dissemos em outra parte, que o Verbo adjectivo se divide em cinco Verbos diferentes: *Activo*, *Passivo*, *Reciproco*, *Neutro*, e *Impessoal*; agora vamos explicar todos estes Verbos excepto o *Activo*, que já conjugámos com os seus Irregulares.

Do Verbo Passivo.

O Verbo Passivo he hum Verbo, que mostra a acção recebida em o sujeito, ou Nominativo: Deos he amado pelos Santos, *Dieu est aimé des Saints.*

Todos os Verbos verdadeiramente Activos podem-se reduzir em Passivos; então o Nominativo do Verbo Activo vem a ser regime do Passivo, e o regime vem a ser o Nominativo: Deos ama os homens, *Dieu aime les hommes*; os homens são amados por Deos, *Les hommes sont aimés de Dieu.*

A conjugação do Verbo Passivo he muito simples, e fácil; conjuga-se por meio do Verbo Auxiliar *Etre*, unindo-se o Participio passivo do Verbo, que se lhe segue.